Manual Edition 1.0, April 2021
IB-220-T00050-00

@Edifierglobal @Edifier_Global @Edifier_Global

Edifier International Limited
P.O. Box 6264
General Post Office
Hong Kong

Tel: +852 2522 6989
Fax: +852 2522 1989
www.edifier.com
© 2021 Edifier International Limited. All rights reserved.
Printed in China

NOTICE:
For the need of technical improvement and system upgrade, information contained herein may be subject to change from time to time without prior notice.
Products of EDIFIER will be customized for different applications. Pictures and illustrations shown on this manual may be slightly different from actual product. If any difference is found, the actual product prevails.

EDIFIER®

T5
Powered Subwoofer

Instrukcja obsługi | Návod k obsluze | Používateľská príručka

IB-220-T00050-00 说明书T5/波兰捷克斯洛伐克文/捷克NE0X/20502
材质：80g书纸
尺寸：127x127mm
工艺：单黑印刷
装订方式及页面数：6页12面，对折，打钉

Ważna instrukcja bezpieczeństwa

1. Proszę uważnie przeczytać instrukcje. Przechowywać ją w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.
2. Używaj tylko akcesoriów zatwierdzonych przez producenta.
3. Zainstalować prawidłowo urządzenie zgodnie z instrukcjami podanymi w rozdziale - Podłączanie urządzenia.
4. Zaleca się użytkowanie produktu w środowisku o temperaturze 0-35°C.
5. Aby zmniejszyć ryzyko pożaru i porażenia prądem elektrycznym, nie należy narażać produktu na działanie deszczu lub wilgoci.
6. Nie należy używać tego produktu w pobliżu wody. Nie należy zanurzać tego produktu w żadnych cieczach lub narażać go na kontakt z kapającą lub pryskającą wodą.
7. Nie instalować ani nie używać tego produktu w pobliżu źródeł ciepła (np. radiatora chłodnicy, grzejnika, kuchenki/pieca lub innych urządzeń, które generują ciepło).
8. Nie należy umieszczać żadnych obiektów napełnianych cieczą, takich jak wazony, na tym produkcie; jak również poddawać go działaniu dowolnego otwartego ognia, takiego jak zapalone świece, które były by umieszczone na tym produkcie.
9. Nie należy blokować jakichkolwiek otworów wentylacyjnych. Nie należy wkładać żadnych przedmiotów w otwory lub gniazda wentylacyjne. Może to spowodować, poza lub porażenie prądem.
10. Należy zachować wystarczającą wolną przestrzeń wokół produktu tak, aby utrzymać dobrą wentylację (zaleca się co najmniej 5cm).
11. Nie należy forsować i wsychać na siłę wtyczki do gniazda. Przed wykonaniem podłączenia sprawdź, czy nie występuje blokada w gniazdach i czy wtyczka pasuje do gniazda i jest zorientowana w dobrym kierunku.
12. Należy zachować przewidziane akcesoria i części (np. śrubki) z dala od dzieci, aby zapobiec połknięciu ich przez pomyłkę.
13. Nie należy otwierać i nie zdejmować obudowy samodzielnie. Grozi to narażeniem na niebezpieczne napięcie lub inne niebezpieczne zagrożenia. Niezależnie od przyczyny uszkodzeń (takich jak uszkodzony przewód lub wtyczka, narażenie na rozchlapany płyn lub wpadnięcie do środka jakiegoś obcego obiektu, narażenie produktu na deszcz lub wilgoć, produkt nie działa bo został silnie rzucony, itp.), naprawy muszą być wykonywane przez autoryzowany profesjonalny serwis, natychmiast.
14. Przed przystąpieniem do czyszczenia produktu suchą ściereczką, zawsze najpierw wyłącz urządzenie i odłącz wtyczkę zasilania.
15. Nigdy nie używaj mocnych lwiaków, czyszczących środków alkalicznych, benzyny, alkoholu lub innych rozpuszczalników chemicznych do czyszczenia powierzchni produktu. Do czyszczenia należy stosować tylko neutralnych rozpuszczalników lub czystej wody.

Zbyt głośna muzyka może prowadzić do utraty słuchu. Proszę utrzymać siłę i natężenie dźwięku w zakresie bezpiecznym dla słuchu.

Właściwa utylizacja tego produktu. To oznakowanie wskazuje, że tego produktu nie należy usuwać wraz z odpadami domowymi, wszędzie w krajach UE. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko lub zdrowie ludzkie, poprzez niekontrolowane procesy unieszkodliwiania odpadów, należy wykonywać ich recykling odpowiedzialnie i zgodnie z promowanym zrównoważonym procesem ponownego wykorzystania zasobów materialnych. Aby pozbyć się zużytego już urządzenia, proszę używać systemów zbiórki lub skontaktować się ze sprzedawcą, tam gdzie produkt został zakupiony. Oni mogą przyjmować ten produkt do recyklingu bezpiecznego dla środowiska.

Należy korzystać wyłącznie z wózka, stojaka/podstawki, statywu, wspornika lub stołu, określonego przez producenta, lub sprzedawanego wraz z aparatem. Gdy jest używany wózek, należy zachować ostrożność przy przemieszczaniu kombinacji wózka i/lub aparatu tak, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.

Ważna instrukcja bezpieczeństwa

Ostrzeżenie odnośnie pobierania energii elektrycznej:
1. Dla łatwości korzystania umieść ten produkt w pobliżu gniazdka zasilającego.
2. Przed użyciem należy upewnić się, że napięcie robocze jest takie same, jak od twojego dostawcy energii. Odpowiednie napięcie robocze można znaleźć na płytce znamionowej produktu.
3. Dla celów bezpieczeństwa należy odłączyć produkt podczas burzy lub gdy jest on nieużywany przez dłuższy czas.
4. W normalnych warunkach zasilacz może się silnie nagrzać. Proszę zapewnić dobrą wentylację w obszarze użytkowania i zachować ostrożność.
5. Etykiety ostrzegawcze o niebezpieczeństwie umieszczone na obudowie lub u dołu produktu lub na adaptorze zasilania sieciowego.

Ten symbol jest stosowany w celu powiadomienia użytkownika o obecności niezolowanego, dostatecznie wysokiego, niebezpiecznego napięcia elektrycznego wewnątrz obudowy produktu, które może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym.

Ten symbol jest stosowany dla ostrzeżenia użytkownika aby nie demontował obudowy produktu i o tym, że wewnątrz nie ma tam części wymienianych przez użytkownika. Oddaj ten produkt do autoryzowanego centrum serwisowego, do naprawy.

Ten symbol wskazuje, że ten produkt jest przeznaczony tylko do użytku w pomieszczeniach wewnętrznych.

Ten symbol wskazuje, że ten produkt jest KLASY II lub podwójnie izolowanym urządzeniem elektrycznym, bez wymogu posiadania uziemienia.

Wtyczka sieciowa lub gniazdo sieciowe w urządzeniu pełnią funkcję wyłącznika i muszą być łatwo dostępne.

Důležité bezpečnostní pokyny

1. Důkladně se seznamte s těmito pokyny. Uložte je na bezpečné místo pro pozdější použití.
2. Používejte pouze příslušenství doporučené výrobcem.
3. Přístroj instalujte náležitě v souladu s pokyny uvedenými v kapitole o jeho připojení.
4. Přístroj doporučujeme používat v teplotním rozmezí 0-35°C.
5. Abyste snížili riziko požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte tento přístroj dešti nebo vlhkosti.
6. Nepoužívejte toto zařízení v blízkosti vody. Zařízení se nesmí ponořovat do vody ani jiných kapalin a nesmí na něj kapat.
7. Přístroj neinstalujte v blízkosti teplených zdrojů (např. radiátorů, kamen, nebo jiných zařízení vyvářejících teplo, atd.).
8. Na přístroj nestavte žádné předměty naplněné tekutinou, např. vázy; také se na něj nesmí stavět žádné zdroje otevřeného ohně, např. zapálené svíčky.
9. Neblokujte ventilační otvory. Do ventilačních ani jiných otvorů nestrkejte žádné předměty. Mohlo by dojít ke vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
10. S ohledem na dostatečnou ventilaci nechte okolo přístroje dostatečný prostor (doporučujeme minimálně 5 cm).
11. Konektor se nenazhe do zásuvky zatlačit násilím. Před připojením konektoru zkontrolujte, zda zástrčka není něčím ucpaná a zda konektor odpovídá zástrčce a je správně orientován.
12. Dodané příslušenství a díly (např. šroubky) uchovávejte mimo dosah dětí, aby je omylem nespolkly.
13. Sami kryt nedemontujte ani neotvírejte. Vystavujete se tak riziku úrazu elektrickým proudem a jiným nebezpečím. Bez ohledu na příčinu poškození (např. poškozený kabel nebo zástrčka, vystavení působení tekutin, vpadlé cizí předměty, vystavení dešti nebo vlhkosti, nesprávná funkce nebo pád přístroje, atd.) musí opravu okamžitě provést pouze oprávněný servisní technik.
14. Před čištěním produktu suchým hadříkem jej vždy nejprve vypněte a odpojte ze sítě.
15. K čištění povrchů přístroje nikdy nepoužívejte silné kyseliny, zásady, benzín, alkohol ani jiná chemická rozpouštědla. K čištění používejte pouze neutrální čistící prostředky nebo čistou vodu.

Nadměrný poslech hlasité hudby může způsobit poškození sluchu. Udržujte nastavení hlasitosti v rozumném rozsahu.

Správná likvidace produktu. Tato značka znamená, že tento přístroj nelze v rámci EU likvidovat jako běžný domácí odpad. Abyste zabránili poškození životního prostředí nebo lidského zdraví v důsledku nekontrolované likvidace přístroje, zodpovědně jej zrecyklujte, čímž umožníte opětovné využití použitých materiálů. K navrácení použitého přístroje využijte sběrné systémy nebo kontaktujte prodejce, u kterého jste produkt zakoupili. Ten od Vás může přístroj převzít a zajistit jeho ekologickou recyklaci.

Používejte pouze s vozíkem, stojanem, trojnožkou, držákem nebo stolkem specifikovaným výrobcem nebo prodaným s přístrojem. Při používání vozíku dbejte opatrnosti při manipulaci s přístrojem a vozíkem, aby nedošlo k poranění v důsledku překlopení.

Důležité bezpečnostní pokyny

Upozornění pro práci s elektrickým proudem:
1. Pro snadné použití umístěte výrobek do blízkosti síťové zásuvky.
2. Před použitím se ujistěte, že provozní napětí odpovídá napětí ve Vaší místní síti. Správné provozní napětí naleznete na výrobním štítku.
3. Z bezpečnostních důvodů přístroj při bouřce, nebo pokud není delší dobu používán, odpojte ze sítě.
4. Za běžných okolností se zdroj může přehřívat. Dbejte proto na dobré odvětrání a zvýšenou opatrnost.
5. Na krytu přístroje nebo spodní části jeho adapteru se nachází bezpečnostní štítky.

Tento symbol uživatele varuje před neizolovaným nebezpečným napětím uvnitř přístroje, u kterého hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Tento symbol uživatele varuje, aby nerozebíral kryt přístroje, a informuje, že se uvnitř přístroje nenachází žádné uživatelem vyměnitelné části. Za účelem opravy navštivte autorizovaný servis.

Tento symbol znamená, že tento přístroj není určen k venkovnímu použití.

Tento symbol znamená, že přístroj se jedná o elektrické zařízení zařízení s dvojitou izolací nebo třídy II a nevyžaduje uzemnění.

Když je použita elektrická zástrčka jako odpojovací zařízení, musí toto odpojovací zařízení zůstat pohotově použitelné.

Důležité bezpečnostné pokyny

1. Prosím inštrukcie si dôkladne prečítajte. Pre budúce použitie ich uchovajte na bezpečnom mieste.
2. Používajte iba príslušenstvo schválené výrobcom.
3. Namontujte prístroj správne podľa pokynov v časti pripojenia zariadenia.
4. Odporúča sa zariadenie používať v prostredí kde je 0-35°C.
5. Aby ste sa vyhli riziku požiaru a elektrického šoku, nevystavujte zariadenie dažďu alebo vlhkosti.
6. Nepoužívajte toto zariadenie v blízkosti vody. Nepoznárajte toto zariadenie do akejkoľvek tekutiny alebo ho nevystavujte kvapkaniu alebo špliechaniu.
7. Neinštalujte alebo nepoužívajte toto zariadenie v blízkosti zdrojov tepla (napr. radiátor, ohrievač, sporák, alebo iné zariadenia ktoré vytvárajú teplo).
8. Na zariadenie sa nemajú umiestňovať žiadne predmety naplnené tekutinami, ako sú vázy; tiež by zariadenie nemalo byť vystavené otvorenému ohňu, ako sú zapálené sviečky položené na zariadení.
9. Neblokujte ventilačné otvory. Do ventilačných otvorov alebo medzi nevkladajte žiadne predmety. Toto môže viesť k požiaru alebo k úrazu elektrickým prúdom.
10. Okolo zariadenia udržujte dostatočný priestor z dôvodu dobrej ventilácie (odporúča sa minimálne 5 cm).
11. Nestláčajte násilu zásuvku do zástrčky. Pred pripojením, skontrolujte či nie je zástrčka upchatá a či je zástrčka vhodná pre zásuvku a či je orientovaná správnym smerom.
12. Uchovávajte dodávané príslušenstvo a časti (ako napríklad skrutky) mimo dosahu detí, aby sa zabránilo ich zjedeniu omylom.
13. Neotvárajte alebo nevyberajte kryt sami. Môžete sa tak vystaviť nebezpečnému napätiu alebo iným rizikám. Bez ohľadu na príčinu poškodenia (ako je poškodený drôt alebo zástrčka, vystavenie kvapkajúcej kvapaline alebo spadajúcemu cudzemu predmetu, vystaveniu dažďu alebo vlhkosti, nefungujúcemu výrobku alebo spadnutiu výrobku atď.), musí byť oprava okamžite vykonaná autorizovaným servisným profesionálom.
14. Pred čistením výrobku suchou handričkou, vždy výrobok vypnite a odpojte zo zásuvky.
15. Na čistenie povrchu výrobku nikdy nepoužívajte silnú kyselinu, žieravinu, benzín, alkohol, alebo iné chemické čističe. Na čistenie použitie iba neutrálny Čistiť alebo čistú vodu.

Nadmerne hlasná hudba môže viesť k strate sluchu. Prosím udržujte hlasitosť v bezpečnom rozsahu.

Správna likvidácia tohto výrobku. Toto označenie znamená, že tento výrobok by nemal byť likvidovaný spolu s iným odpadom z domácnosti v celej EÚ. Aby sa predišlo možnému poškodeniu životného prostredia alebo zdravia ľudí v dôsledku nekontrolovaného zneškodňovania odpadu, zodpovedne ho recyklujte na podporu udržateľného opätovného využitia materiálnych zdrojov. Ak chcete vrátiť použité zariadenie, použite systém vrátenia a zberu alebo kontaktujte predajcu, kde bol produkt zakúpený. Oni potom tento výrobok dajú na recykláciu bezpečnú pre prostredie.

Používajte len s vozíkom, stojanom, stativom, držiakom alebo stolom špecifikovaným výrobcom, alebo predávaným s prístrojom. Ak používate vozík, pri pohybe kombinácie vozíka/prístroja postupujte opatrne, aby ste predišli poraneniu pri prevrátení.

Důležité bezpečnostné pokyny

Varovanie pri napájaní:
1. Výrobok umiestnite do blízkosti elektrickej zásuvky.
2. Pred použitím, sa uistite že pracovné napätie je rovnaké ako vaša lokálna napájacia sieť. Správne pracovné napätie môžete nájsť na výrobnom štítku zariadenia.
3. Z bezpečnostných dôvodov odpojte výrobok od elektrickej siete počas búrok alebo pri dlhšom nepoužívaní.
4. Za normálnych okolností, môže byť napájanie horúce. V oblasti udržujte dobré vetranie a buďte opatrný.
5. Bezpečnostné varovné štítky sú na kryte alebo na spodku výrobku alebo napájacieho adaptéra.

Tento symbol je určený na výstrahu užívateľa pri prítomnosti neizolovaného nebezpečného napätia v kryte výrobku, ktoré môže byť predstavovať dostatočný stupeň pre riziko elektrického toku osoby.

Tento symbol upozorňuje používateľa, aby nerozoberal kryt výrobku a nie je v ňom žiadna časť vymeniteľná používateľom. Pre opravu výrobok zoberte do autorizovaného opravného strediska.

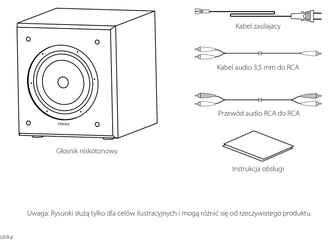
Tento symbol naznačuje že zariadenie je len na používanie v interiéry.

Tento symbol naznačuje že zariadenie je II TRIEDY alebo dvoj izolované elektrické zariadenie bez požiadavky na uzemnenie.

Zástrčka napájacieho zdroja sa používa na odpojenie zariadenia, odpojené zariadenie má zostať pripravené na prevádzku.

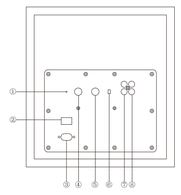
Rozpakowanie pudełka

Zawartość pudełka:



Uwaga: Rysunki służą tylko dla celów ilustracyjnych i mogą różnić się od rzeczywistego produktu.

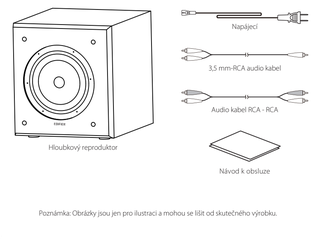
Ilustracja



1. Kontrolka zasilania
   Zasilanie włączone: zielone
   Gotowość: czerwone (urządzenie wchodzi w tryb gotowości po 5 minutach bez sygnału)
2. Przełącznik zasilania
3. Złącze przewodu zasilającego
4. Regulacja głośności
5. Pasmo niskiej częstotliwości
6. Wybór fazy
7. Wejście sygnałowe
8. Wyjście sygnałowe

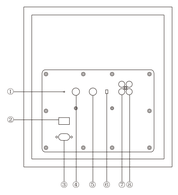
Otevření balení

Obsah balení



Poznámka: Obrázky jsou jen pro ilustraci a mohou se lišit od skutečného výrobku.

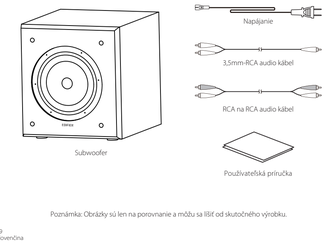
Ilustrace



1. Kontrolka napájení
   Zapnuto: zelená
   Pohotovostní režim: červená (jednotka se přepne do pohotovostního režimu po 5 minutách bez signálu)
2. Vypínač
3. Konektor napájecího kabelu
4. Nastavení zvuku
5. Nízkofrekvenční vlnový rozsah
6. Výběr fáze
7. Vstup signálu
8. Výstup signálu

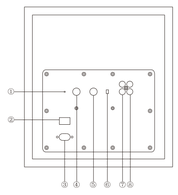
Obsah škatule

Škatuľa obsahuje



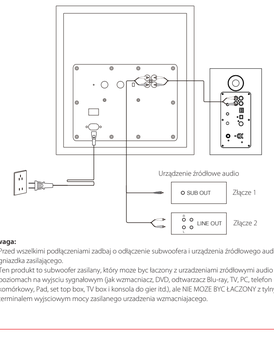
Poznámka: Obrázky sú len na porovnanie a môžu sa líšiť od skutočného výrobku.

Ilustrácia



1. Indikátor napájania
   Zapnuté: zelený
   Pohotovostný režim: červený (zariadenie sa prepne do pohotovostného režimu, keď do 5 minút neprijme žiadny signál)
2. Spínač el. energie
3. Konektor na pripojenie napájacieho kábla
4. Nastavenie hlasitosti
5. Nízkofrekvenčné pásmo
6. Voľba fázy
7. Vstup signálu
8. Výstup signálu

Instrukcja działania



Uwaga:
1. Przed wszelkimi podłączeniami zadbaj o odłączenie subwoofera i urządzenia źródłowego audio od gniazdka zasilającego.
2. Ten produkt to subwoofer zasilany, który może być łączony z urządzeniami źródłowymi audio o niskich poziomach na wyjściu sygnałowym (jak wzmacniacz, DVD, odtwarzacz Blu-ray, TV, PC, telefon komórkowy, Pad, set top box, TV box i konsola do gier itd.), ale NIE MOŻE BYĆ ŁĄCZONY z tylnym terminalem wyjściowym mocy zasilanego urządzenia wzmacniającego.

Instrukcja działania

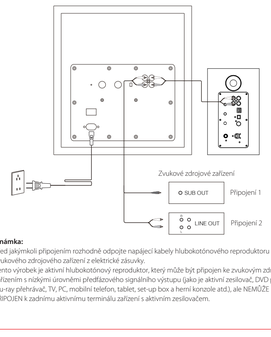
Połączenia:
Złącze 1:
Połączenie "Wyjścia subwoofera":
Jeżeli urządzenie źródłowe audio ma port typu "Sub Out", "Woofer Out", "SW Out" lub "LFE Out", mianowicie liniowy port wyjściowy wyspecjalizowany do łączenia subwoofera, należy łączyć ten port wyjściowy z portem "Signal In" w subwooferze za pomocą przewodu audio.

Złącze 2:
Połączenie "wyjścia lewego i prawego kanału dźwięku":
Jeżeli urządzenie źródłowe audio nie ma specjalnego portu wyjściowego subwoofera, lecz liniowy port wyjściowy lewego i prawego kanału dźwiękowego (LINE OUT) (lub port wyjściowy FL/FR w urządzeniach obsługujących kanały 5.1/7.1), połącz ten port wyjściowy lewego i prawego kanału z portem "Signal In" w subwooferze za pomocą kabla audio, następnie połącz port "Signal Out" w subwooferze z portem wejściowym audio w głównym głośniku zasilanym.

Regulacja głośności:
Aby uzyskać optymalny efekt słuchania, doprowadź głośność subwoofera do sensownego dopasowania z głośnikiem głównym.
Przed regulacją ustaw głośność subwoofera na poziom minimalny.

Jeżeli łączenie przez złącze 1:
1) Ustaw Regulację Basów urządzenia źródłowego audio w pozycję "środkową" lub "0 dB" (jeżeli istnieje).
2) Odtwarzaj źródło audio zawierające elementy niskiej częstotliwości i wyregulujgłośność głośnika głównego do odpowiedniego poziomu.
3) Stopniowo zwiększaj głośność subwoofera, aż zostanie dostosowana do głośności głośnika głównego;
Z zakończeniem regulacji potencjometr główny urządzenia źródłowego audio może kontrolować równocześnie głośność subwoofera i innego głośnika.

Provozní příručka



Poznámka:
1. Před jakýmkoli připojením rozhodně odpojte napájecí kabely hlubokotónového reproduktoru a zvukového zdrojového zařízení z elektrické zásuvky.
2. Tento výrobek je aktivní hlubokotónový reproduktor, který může být připojen ke zvukovým zdrojovým zařízením s nízkými úrovněmi předfázového signálního výstupu (jako je aktivní zesilovač, DVD přehrávač, Blu-ray přehrávač, TV, PC, mobilní telefon, tablet, set-up box a herní konzole atd.), ale NEMŮŽE BÝT PŘIPOJEN k zadnímu aktivnímu terminálu zařízení s aktivním zesilovačem.

Provozní příručka

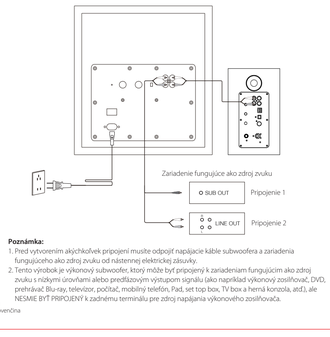
Připojení:
Připojení 1:
Připojení „Výstup hlubokotónového reproduktoru":
Pokud má zvukové zdrojové zařízení port jako „Sub Out" („výstup hlubokotónového reproduktoru"), „Woofer Out" („výstup hlubokotónového reproduktoru"), „SW Out" ("výstup hlubokotónového reproduktoru") nebo „LFE Out" ("výstup hlubokotónového reproduktoru"), konkrétně port lineárního výstupu, specializovaného na připojení hlubokotónového reproduktoru, tak tento výstupní port připojte do portu „Signál In" ("vstup signálu") na hlubokotónovém reproduktoru, pomocí audiokabelu.

Připojení 2:
Připojení „Výstupu levého a pravého zvukového kanálu":
Pokud zvukové zdrojové zařízení nemá žádný specializovaný výstupní port hlubokotónového reproduktoru, ale má port lineárního výstupu levého a pravého zvukového kanálu (LINE OUT) (VÝSTUPNÍ LINKA) (NEBO výstupní port FL/FR (PŘEDNÍ LEVÝ/PŘEDNÍ PRAVÝ) na zařízeních, která podporují kanálovou soustavu 5.1/7.1), tak prosím připojte tento port linkových výstupů levého a pravého zvukového kanálu do portu „Signál In" ("vstup signálu") na hlubokotónovém reproduktoru, potom připojte „Signal Out" ("výstup signálu") na hlubokotónovém reproduktoru do zvukového vstupního portu na hlavním aktivním reproduktoru.

Nastavení zvuku:
Pro dosažení optimálního hudebního jevu zajistěte, aby hlasitost hlubokotónového reproduktoru přiměřeně odpovídala hlasitosti na hlavním reproduktoru.
Hlasitost hlubokotónového reproduktoru nastavte na minimální úroveň předtím, než ji budete upravovat, prosím.

Pokud je připojení provedeno připojením 1:
1) Upravte nastavení hloubek zvukového zdrojového zařízení na polohu „střed" nebo „0 dB" (pokud tam je).
2) Přehrávejte zvukový zdroj, který obsahuje nízkofrekvenční součásti, a hlasitost hlavního reproduktoru seřiďte na odpovídající úroveň.
3) Postupně zvyšujte hlasitost hlubokotónového reproduktoru, dokud nebude odpovídat hlasitosti hlavního reproduktoru;
Až bude nastavení dokončeno, tak použitím hlavní hlasitosti zvukového zdrojového zařízení můžete ovládat současně hlasitost hlubokotónového reproduktoru a ostatních reproduktorů.

Návod na obsluhu



Poznámka:
1. Pred vytvorením akýchkoľvek pripojení musíte odpojiť napájacie káble subwoofera a zariadenia fungujúceho ako zdroj zvuku od nástennej elektrickej zásuvky.
2. Tento výrobok je výkonový subwoofer, ktorý môže byť pripojený k zariadeniam fungujúcim ako zdroj zvuku s nízkymi úrovňami alebo predfázovým výstupom signálu (ako napríklad výkonový zosilňovač, DVD, prehrávač Blu-ray, televízor, počítač, mobilný telefón, Pad, set top box, TV box a herná konzola, atď.), ale NESMIE BYŤ PRIPOJENÝ k zadnému terminálu pre zdroj napájania výkonového zosilňovača.

Návod na obsluhu

Pripojenia:
Pripojenie 1:
Pripojenie „výstupu subwoofera":
Ak je zariadenie fungujúce ako zdroj zvuku vybavené portmi, ako napríklad „Sub Out", „Woofer Out", „SW Out" alebo „LFE Out", obsváďť portom výstupu linky, ktorý je vyhradený na pripojenie subwoofera, pripojte tento výstupný port pomocou zvukového kábla k portu „Signal In" na subwooferi".

Pripojenie 2:
Pripojenie „ľavého a pravého výstupu zvukového kanála":
Ak zariadenie fungujúce ako zdroj zvuku nie je vybavené vyhradeným portom pre výstup subwoofera, ale portom výstupu linky pre ľavý a pravý zvukový kanál (LINE OUT) (alebo výstupný port FL/FR na zariadeniach, ktoré podporujú kanály 5.1/7.1), pripojte tento výstupný port pravej a ľavej linky zvukového kanála do portu „Signal In" pomocou zvukového kábla a potom port „Signal Out" na subwooferi pripojte do portu pre vstup zvuku na hlavnom výkonovom reproduktore.

Nastavenie hlasitosti:
Ak chcete dosiahnuť optimálny efekt počúvania, hlasitosť subwoofera sa musí primerane zhodovať s hlasitosťou hlavného reproduktora.
Pred nastavovaním nastavte hlasitosť subwoofera na minimálnu úroveň.

Ak je pripojený prostredníctvom pripojenia 1:
1) Nastavenie basov v zariadení fungujúcom ako zdroj zvuku nastavte do polohy „stredné" alebo „0 dB" (ak je nimi vybavené).
2) Prehrávajte zdroj zvuku, ktorý obsahuje komponenty s nízkou frekvenciou, a hlasitosť hlavného reproduktora nastavte na primeranú úroveň a
3) Hlasitosť subwoofera postupne zvyšujte, až kým sa nebude zhodovať s hlasitosťou hlavného reproduktora;
Nastavenie hlavnej hlasitosti zariadenia fungujúceho ako zdroj zvuku môže po dokončení nastavovania súčasne ovládať hlasitosť subwoofera a ďalšieho reproduktora.

Instrukcja działania

Jeżeli łączenie przez złącze 2:
1) W urządzeniu źródłowym audio odtwarzaj źródło zawierające elementy niskiej częstotliwości i ustaw na poziom 50% głośności tego urządzenia;
2) Wyreguluj głośność głośnika głównego do odpowiedniego poziomu;
3) Stopniowo zwiększaj głośność subwoofera, aż zostanie dostosowana do głośności głośnika głównego;
Z zakończeniem regulacji potencjometr główny urządzenia źródłowego audio może kontrolować równocześnie głośność subwoofera i innego głośnika.

Regulacja pasma niskiej częstotliwości:
Ta regulacja wyznacza częstotliwość rozgraniczającą na wejściu subwoofera. Sygnał basów poniżej tej częstotliwości będzie "przekazywany" do subwoofera w celu odtwarzania. Jeżeli urządzenie źródłowe audio może ustawić częstotliwość rozgraniczającą, obracaj pokrętłem "pasma niskiej częstotliwości" w subwooferze maksymalnie w prawo, a częstotliwość rozgraniczająca jest wyznaczana przez urządzenie źródłowe audio; jeżeli urządzenie nie może ustawić tej częstotliwości, regulaj pokrętłem "pasma niskiej częstotliwości", aby wybrać odpowiednią częstotliwość rozgraniczającą.

Ogólnie biorąc, jeżeli głośnik główny podłączony do subwoofera jest głośnikiem większym (np. powyżej 4 cale), rozsądniejsze jest ustawienie częstotliwości rozgraniczającej na 50-90 Hz; jeżeli głośnik główny jest mniejszy (np. poniżej 4 cali), odpowiedniejsze jest ustawienie częstotliwości rozgraniczającej na 90-150 Hz. Im mniejszy głośnik, tym wyższa powinna być częstotliwość rozgraniczająca.

Po prawidłowym podłączeniu całego systemu audio wyregulujpasmo niskiej częstotliwości i głośność subwoofera, aż ten i drugi głośnik osiągną gładką kombinację basów.

Wybór fazy:
Dopasuj akustycznie wyjście subwoofera z wyjściem głośnika głównego. Wybierz fazę "0" lub "180" i obserwuj, która z nich może uzyskać lepszy sygnał wyjściowy subwoofera w pozycji słuchania.

Dane techniczne / Wykrywanie i usuwanie usterek

Dane techniczne

Moc wyjściowa: 70W

Pasmo przenoszenia: 38Hz~200Hz

Wykrywanie i usuwanie usterek

Brak dźwięku
- Upewnij się, czy źródło audio odtwarza i kable są pewnie podłączone.
- Zadbaj o prawidłowe ustawienie wyjścia sygnałowego źródła audio.
- Sprawdź poziomy głośności głośników i odtwarzacza audio.
- Wyłącz głośniki i uruchom ponownie.

TS nie włącza się
- Sprawdź, czy urządzenie jest podłączone do zasilania i czy w gniazdku jest prąd.

Szum wychodzący z głośników
- Głośniki EDIFIER generują niewielkie szumy, natomiast szumy w tle niektórych urządzeń audio są za wysokie. Odłącz przewody audio; jeżeli w odległości 1 m od głośnika nie słychać zadnego dźwięku, wówczas nie ma problemu z produktem.

Więcej informacji na temat EDIFIER znajduje się na naszej stronie internetowej www.edifier.com
W przypadku pytań na temat gwarancji prosimy otworzyć właściwą zakładkę danego kraju na naszej stronie www.edifier.com i zapoznać się treścią Warunków Gwarancji.
USA i Kanada: service@edifier.ca
Ameryka Południowa: Odwiedź naszą stronę www.edifier.com (po angielsku) lub www.edifierla.com (po hiszpańsku/portugalsku) w celu uzyskania informacji lokalnych.

Provozní příručka

Pokud je připojení provedeno připojením 2:
1) Na zvukovém zdrojovém zařízení přehrávejte zvukový zdroj, který obsahuje nízkofrekvenční součásti, a upravte úroveň hlasitosti zvukového zdroje na 50 %;
2) Upravte hlasitost hlavního reproduktoru na na odpovídající úroveň;
3) Postupně zvyšujte hlasitost hlubokotónového reproduktoru, dokud nebude odpovídat hlasitosti hlavního reproduktoru;
Až bude nastavení dokončeno, tak použitím hlavní hlasitosti zvukového zdrojového zařízení můžete ovládat současně hlasitost hlubokotónového reproduktoru a ostatních reproduktorů.

Nastavení nízkofrekvenčního vlnového rozsahu:
Toto nastavení určí vstupní bod přechodu do hlubokotónového reproduktoru. Hlubokotónový signál pod bodem přechodu bude k přehrávání „předán" hlubokotónovému reproduktoru. Pokud zvukové zdrojové zařízení může nastavit bod přechodu, tak prosím otočte knoflíkem „nízkofrekvenční vlnový rozsah" na hlubokotónovém reproduktoru co nejvíce doprava, a bod přechodu bude určen zvukovým zdrojovým zařízením; pokud zvukové zdrojové zařízení nemůže nastavit bod přechodu, tak prosím nastavte tlačítko „nízkofrekvenčního vlnového rozsahu" do polohy vhodného bodu přechodu.

Obecně, pokud je hlavní reproduktor, který je připojen k hlubokotónovému reproduktoru, velký reproduktor (jako je více než 4 palce), nastavení bodu přechodu na 50-90 Hz je rozumnější; pokud je hlavní reproduktor menší (jako je méně než 4 palce), tak je vhodnější nastavení bodu přechodu na 90-150 Hz. Čím menší reproduktor, tím by měla být vyšší frekvence přechodu.

Poté, co bude celá audio sestava správně zapojena, tak prosím upravujte nízkofrekvenční vlnový rozsah a hlasitost hlubokotónového reproduktoru, dokud hlubokotónový reproduktor a ostatní reproduktory nedosáhnou jemného hlubokotónového propojení.

Výběr fáze:
Zvukové přifaďte výstup hlubokotónového reproduktoru výstupu hlavního reproduktoru. Prosím vyberte fázi stupňů „0" nebo „180" a pozorujte, která fáze dostává více výstupu hlubokotónového reproduktoru v poloze poslechu.

Technické specifikace / Odstraňování závad

Technické specifikace

Výkon: 70W

Kmitočtová charakteristika: 38Hz~200Hz

Odstraňování závad

Žádný zvuk
- Ujistěte se, že je přehráván zvukový zdroj a všechny kabely jsou pevně připojené.
- Ujistěte se, že je správně nastaven výstupní signál zvukového zdroje.
- Zkontrolujte úroveň hlasitosti na reproduktorech a přehrávači zvukového zdroje.
- Vypněte reproduktory a znovu je zapněte, prosím.

Zařízení TS se nechce zapnout.
- Zkontrolujte, zda je přístroj zapojen do sítě a zásuvka je připojená.

Hluk přicházející z reproduktorů
- Reproduktory EDIFIER generují malý šum, zatímco šum některých zvukových zařízení